



第五十七届会议

议程项目 98

社会发展，包括有关世界社会状况和有关青年、
老年人、残疾人和家庭的问题

志愿人员国际年：成果和前景*

秘书长的报告

摘要

大会第 55/57 号决议请秘书长向其第五十七届会议提交报告，说明志愿人员国际年的成果及其后续行动。本报告叙述国际年的背景，概述采取的行动，得出结论并讨论前途。

国际年不论如何看，都是成功的。有 123 个全国性委员会和数十个地方、区域和州委员会成立起来。正式网址受到近 900 万次访问。发展工作中的志愿精神因世界各地极多的活动，包括量度志愿人员贡献的工作，而大获注意。志愿行动的立法框架和全国和地方基础设施明显改善，政府、联合国系统、民间社会、私人部门和其他方面的利益有关者之间建立了网络。这一切应有助于维持国际年取得的许多进展。

国际年突出了志愿精神同实现千年首脑会议和其他重大会议和首脑会议规定目标的相关性。国际年强调了联合国志愿人员在联合国系统内同其他利益有关者合作，对提高认识、普及、联网和倡导方面的中心作用。国际年敦促各国政府和联合国系统同民间社会及其他利益有关者一同工作，保证一切社会团体有更多公民愿意并能够以对社会和对各个志愿者实现自我有益的方式志愿贡献时间。

* 报告迟交，原因是需要时间收集资料和征得必要的许可。

一. 背景

“设计和执行政策时忽略纳入志愿服务因素可有忽视宝贵资产的风险，并可破坏将社区维系在一起的合作传统”（大会第 56/38 号决议，附件第 6 段）。

1. 大会第 52/17 号决议宣布 2001 年为志愿人员国际年，以表彰志愿精神对社会的宝贵贡献，并相信现在比任何时候都更需要志愿行动。大家感到专门规定一年来提高认识、普及、联网和倡导志愿精神可促进对志愿人员活动的成就以及今后潜力的了解，鼓励更多人志愿参加，并输送资源，扩大这一事业形式的效益。

2. 各国政府、联合国系统和民间社会受邀请合作庆祝国际年。联合国志愿人员方案被指定为和联合国系统其他组织合作，筹备、执行和开展后续行动的联络中心。大会第 55/57 和第 56/38 号决议决定，其第五十六届和五十七届会议各举行两次全体会议讨论国际年的成果和后续行动。

3. 1999 年，联合国志愿人员方案得到加拿大、法国、德国、意大利、日本和欧洲委员会资助，从工业化国家和发展中国家召集了一个小组，为一切利益有关者拟定了准则，支助区域和国家磋商，编制并分发了宣传品，并设立了全球网址：www.iyv2001.org。在国际、区域、国家和地方各级发展了包括政府官员、民间社会代表、研究联系人员、媒体伙伴和私人部门公司的广阔的网络。

4. 国际年庆祝遵从下列原则：重点应当是国家和地方在全世界开展庆祝，由政府 and 民众在商定的总框架内确定自身的优先事项；应当吸收所有民众团体，包括平时同联合国或志愿人员方案没有联系的团体参加；重点应当是一切形式的志愿精神，并考虑到工业化国家和发展中国家中的不同表现形式；应当开展长期的改进志愿行动，而不是一次性行动；虽然国家一级的行动应当是主要重点，但是国际和区域两级应有支助行动，并且国家政策应转变为基层一级的具体活动。

5. 国际年于 2000 年 11 月 28 日在联合国开幕的两个多月前，189 个会员国在千年首脑会议上通过了《千年宣言》。宣言在联合国工作的中心地位更强调了必须创造有利环境，鼓励公民对宣言目标做出贡献。

二. 2001 年志愿人员国际年概况

6. 本节着重介绍一些主动行动，各国、各组织和个人通过这些活动阐述国际年的四项目标：提高认识、普及、联网和倡导志愿精神。本节叙述了国际和国家活动，但是国际年的力量和多样性的泉源是地方倡议和个别以及通过基层组织动员大量民众。

A. 认识

7. 国际年的第一个目的是更多承认传统的和现代形式的志愿精神的多样性、价值和丰富内涵，及其对社会的贡献。

1. 研究、出版物和学术界的参与

(a) 全国性

8. 研究是提高认识的关键。研究的例子有柬埔寨的基层志愿精神研究、埃塞俄比亚和斯里兰卡志愿精神的传统形式研究、北爱尔兰的志愿人员辅导工作研究、以色列志愿服务的影响研究以及蒙古志愿人员的积极性研究。加拿大慈善中心得到联邦政府资助，就志愿服务的价值和益处到志愿人员管理技术的影响等问题开展了 14 项研究。

9. 研究形成了可贵的见地。新加坡发现 2000 年和 2002 年之间参加志愿人员人数增加了 60%；挪威的研究说明志愿服务占国民总产值的 6% 强；南非的一项研究表明非盈利部门工作人员中志愿人员占 43%；芬兰查明只要给予适当的激励，人口中有三分之一会志愿参加；阿尔巴尼亚的研究突出了需要争取处境不很有利的公民作志愿人员；由联合国开发计划署（开发计划署）出资在比利时进行的一项调查揭示利用普遍存在的志愿愿望的组织能力有限。

10. 还用其他方式探讨志愿精神的价值。危地马拉的圣卡罗大学创建了社会志愿服务学院；马里大学组织

了扶贫志愿人员会议，约旦大学协助制定了志愿人员管理手册。博茨瓦纳和尼日尔分别组织了量度志愿服务的利益和志愿服务的传统形式的全国性会议。不丹、意大利、科威特和荷兰出版了书籍。中国建立了志愿服务和社会福利研究所，向政府官员就倾向志愿人员的政策提供咨询。

(b) 区域和国际性

11. 来自 10 国的研究和从业人员集中专门知识编制了量度志愿服务贡献的工具包，由联合国志愿人员和独立部门研究组织出版，目的是影响决策人。约翰霍普金斯大学和联合国统计司编制了一本关于非盈利机构和国民会计体系重视志愿工作价值的手册。埃及、约旦和被占领巴勒斯坦领土的阿拉伯非政府组织网络进行的研究，提出建议称有必要建立以年轻人和妇女为对象的志愿人员方案。

12. 联合国志愿人员领导的其他国际研究倡议包括同联合王国志愿服务研究所共同研究“志愿服务和社会发展”，同巴西文化行动研究所共同研究“公共视野水平线下”；“志愿服务和联合国系统”；同波恩大学发展研究中心共同研究“四个经济水平不同国家中的志愿服务量和经济价值”。

2. 机构和组织的表彰

(a) 全国性

13. 高级官员表彰志愿人员。例子有尼日利亚总统和卢森堡总理接见、巴西和美利坚合众国总统致贺电、德国总统支持国际年、尼日尔总理主持全国委员会开幕式、加拿大总理在议会开幕时提及志愿人员和墨西哥总统颁奖。部长、国务秘书、议长、议会主席、市长、省长、宗教领袖、王族成员和第一夫人提供了公开能见度。

14. 印度、约旦、巴拿马、斯洛伐克和阿拉伯联合酋长国采用了志愿人员奖制度。圣埃莱娜人口有五分之一获得志愿人员表彰证书；纽约长岛志愿人员荣誉馆开幕；瑞士制定了官方的志愿人员证书/证件。新西兰议员和威尔士议员在选民中志愿服务一日，加拿大

议员收到一个工具包，帮助认识和倡导志愿精神。东帝汶外交部长、诺贝尔文学奖获得者何塞·拉莫斯奥尔塔颁发杰出服务奖，表彰在该国服务的 3 000 名联合国志愿人员。

(b) 区域和国际性

15. 秘书长在好几项重大活动中谈到志愿精神，提议研究联合国系统中的志愿服务，并为国际年在他的办公厅指定了一个助理秘书长级的联络中心。大会主席、联合国各机构和方案的首长也向志愿人员致敬。好几个机构和方案专门定有志愿精神专题日，如世界气象组织（气象组织）的“天气、气候和水志愿人员”日、开发计划署管理的全球环境基金小额赠款方案和联合国志愿人员在世界环境日主办了表彰志愿人员的仪式；联合国各机构在世界防治艾滋病日联合举办的活动以志愿人员对防治艾滋病毒/艾滋病的贡献为中心。

16. 联合国教育、科学及文化组织（教科文组织）第六次国际论坛表彰志愿精神和文化遗产，并同世界卫生组织和气象组织在联合国社会发展委员会第三十九届会议上谈论志愿服务。志愿服务是日内瓦联合国日的主题；开发计划署/联合国人口基金（人口基金）执行局届会包括一项特别活动，庆祝国际年；万国邮政联盟出版了六张纪念邮票；联合国难民事务高级专员办事处（难民专员办事处）向联合国志愿人员颁发了南森奖章。联合国儿童基金会（儿童基金会）出版了题为儿童基金会志愿人员：与儿童一致的小册子。

17. 国际年帮助在运动中突出志愿精神。志愿服务是在爱沙尼亚举行的欧洲运动会会议年会的主题。国际奥林匹克委员会主席发给证书，表彰优秀的志愿人员。奥林匹克和运动志愿精神世界会议建议建立年度志愿人员奖。智力迟钝者参加的特别奥林匹克世界运动会表彰了它的 50 万志愿人员。

B. 推动志愿工作

18. 这一目标提及应制订鼓励措施加强志愿工作和消除影响志愿工作的障碍。

1. 政策和立法

(a) 国家

19. 许多国家通过制订政策和执行立法推动了志愿工作。捷克共和国、哥伦比亚和马达加斯加开始建立了立法架构；法国、日本和葡萄牙加强了现有的立法；刚果民主共和国、危地马拉和大韩民国将要把立法程序提交议会进行表决或审议后交由政府实施。

20. 志愿人员国际年加强了立法者和其他利益相关者之间的信息交流。突尼斯议会的会议专门讨论了志愿人员国际年；俄罗斯议会经辩论后提出了推动志愿工作的建议，奥地利议会会议指定了各政党志愿工作的协调中心，并让政府承诺每一届议会向其提交志愿工作问题报告。德国议会成立了包括志愿工作在内的未来民事活动问题委员会，吉尔吉斯斯坦成立了全国协调委员会监督该国第一项志愿法的通过。白俄罗斯议会建议部长理事会定期与志愿者组织进行协商；英国议会建议设立讨论志愿人员问题的正式机制；菲律宾众议院通过了就志愿工作进行协商的决议。

21. 各国政府鼓励进行协商和通过各项政策推动志愿工作。沙特阿拉伯通过了志愿工作问题的“守则”，说明民防志愿工作的权利和责任；希腊编写出版物说明政府各部在支持公民参与方面担当的角色；尼泊尔第十个五年国家计划将第一次提到志愿工作及其在减贫方面的作用；丹麦和爱沙尼亚制订了关于公共部门与志愿协会之间进行相互协调的章程；智利加强民间社会新计划要求政府承诺促进志愿工作。

22. 加强志愿工作的各种措施不仅限于国家层面。华盛顿通过了一项保护志愿消防员的法律；西班牙的三个自治社区通过了制订促进志愿工作机制的区域性法律，荷兰制订了志愿支助政策，并为实施这一政策预拨了资金。挪威地方当局制订了战略，通过基于北欧古代传递式“木棍传书”传统的活动进一步推动志愿工作。

23. 开发计划署和联合国志愿人员建议在乌干达召开次会议，促进监测《联合国千年宣言》发展目标方面

的志愿工作，并与难民事务高级专员一道促成了关于以民间组织取代波斯尼亚和黑塞哥维兵役制度的全国性辩论。

(b) 区域和国际

24. 通过了有重要意义的国际政策宣言和立法。大会题为“关于支助志愿工作的建议”的第56/38号决议以联合国秘书长关于这一问题的报告(A/56/288)和三项决议和提到志愿工作的四份联合国文件为基础，这些文件就是：大会第二十四和二十五届特别会议特设全体委员会报告、第三次联合国最不发达国家问题会议通过的《2001-2010十年支助最不发达国家行动纲领》和2002年马德里《老龄问题国际行动计划》。

25. 欧洲委员会会议通过了题为“加强志愿人员的地位和作用”的建议；各国议会联盟理事会和中美洲议会通过了支持志愿人员国际年的决议；阿拉伯国家社会事务部长理事会修订了《阿拉伯国家社会工作宪章》鼓励志愿工作；欧洲联盟理事会社会融合问题报告提到了志愿工作。

26. 上述文件说明志愿工作已非常普遍地被视为各国政府为支持社会与经济发展所采取行动的一个重要的新的方面，说明各国政府接受了促进有利于志愿工作的环境的责任，说明有必要加强政府与民间社会之间建立在信任基础上的灵活、注重行动和相辅相成的伙伴关系。

27. 就民间社会而言，红十字会与红新月会国际联合会提出了鼓励成员国加强志愿人员结构与管理的全球计划，同时成立了志愿法律委员会探讨哪些法律因素妨碍志愿工作。欧洲一志愿人员组织联合会发起了联合行动，推动制订鼓励志愿工作的政策，包括设立一种志愿人员的签证。

2. 基础设施

(a) 国家

28. 支持志愿工作的主要手段是成立志愿人员中心和机构以便提供资讯、培训、教育、代为联系的服务和进行提倡与研究。巴巴多斯、巴西、埃及、萨尔瓦

多、匈牙利、吉尔吉斯斯坦、卢森堡、马达加斯加、秘鲁和赞比亚成立了全国志愿人员中心、机构或办事处。泰国的 75 个省成立了志愿人员数据中心协调志愿工作的研究与培训；斯里兰卡正在实施权力下放倡议以便在地区一级建立中心；波兰与乌克兰成立了省一级志愿人员中心。

29. 建立了推动全国性志愿工作方案的各种机制。巴基斯坦新近成立的全国人类发展委员会吸收了基层志愿人员帮助实现发展目标；刚果民主共和国成立了由政府提供办公处的全国志愿工作秘书处；科威特和塞内加尔成立了全国性机构负责志愿人员国际年的后续工作。

30. 利用志愿人员从事特殊任务的能力有所加强。印度成立了涵盖奥里萨邦最脆弱地区 1 000 个村落的志愿团，进行志愿人员的招募和救灾培训。萨尔瓦多全国委员会于 2001 年初发生地震后招募了志愿人员从事援助工作，厄瓜多尔发起了培训志愿人员从事防灾工作的倡议。作为政府服务方案的一部分，菲律宾成立了志愿人员小组以查明志愿人员可在哪些方面参与公共部门的方案中并进行招募。

31. 提出了确保利益相关者之间保持通讯联络的基础设施。马来西亚成立了由副总理为首的全国志愿工作论坛。俄罗斯成立了工作组便利政府与志愿人员组织间的对话。奥地利、克罗地亚和葡萄牙成立了作为决策者的志愿工作问题咨询委员会的常设全国委员会，比利时成立了全国第一个志愿工作问题联邦高级理事会。

(b) 区域与国际

32. 跨国性的倡议中有：对本区域志愿工作的资讯进行监测的地中海志愿工作观察处，以及塞内加尔和南非制订的分区域志愿团方案计划。

3. 全面筹资和私营部门支助

(a) 国家

33. 对许多国家来说，利用志愿人员国际年调集额外财政资源是一种挑战。许多公共部门和私营部门提供

了支助。澳大利亚和加拿大政府为志愿人员国际年提供了很多资金，苏格兰志愿人员国际年相关方案的官方资金已延长到 2001 年以后。各国政府还以其他方式提供了支助：坦桑尼亚联合共和国为全国委员会秘书处提供了设施；纳米比亚总统亲自领导了集资活动；阿拉伯联合酋长国沙迦酋长向志愿人员组织捐助了新房舍，也门为志愿人员国际年闭幕式提供了后勤支助。

34. 各国政府还增加了用于长期支助的资金。莱索托政府 2002 年预算包括了促进志愿工作的款项；加拿大、新西兰和西班牙政府宣布了重要的志愿部门投资；德黑兰市政府为伊朗伊斯兰共和国成立最大的志愿人员中心提供了资金。

35. 私营部门也提供了支助。在马里，Azar Libre Service 为举办志愿人员国际年提供了资金；特立尼达和多巴哥皇家银行赞助了“怎样成为加勒比志愿者”的手册。艾迪生联合公司、纽约人寿保险公司、美国运通公司和美林证券公司赞助了纽约市的街头彩旗宣传活动；通用电气公司 Elfun 印度尼西亚分公司发行了纪念志愿人员的挂历；耐克公司资助了若干国家的活动和一些国际性活动。

36. 私营部门还采取了其他许多形式进行支助。例如，冈比亚和南非的私营公司加入了全国委员会；花旗银行在土耳其为全国委员会秘书处提供了办公处；荷兰电话目录公司提供免费刊登广告的时间；澳大利亚的 Telstra 公司，以及巴西和委内瑞拉的 Telefonica 公司与 McCann-Erickson 公司联手，推出了可识别志愿人员的电话卡。香港中国银行为该银行 Visa 信用卡增加了志愿人员国际年标识；Condomi AG 公司捐助了 10 万个避孕套帮助志愿人员在非洲开展预防艾滋病毒/艾滋病工作。¹

37. 各基金会、联合国系统和国际组织也提供了支助。所罗斯基金会赞助吉尔吉斯斯坦举行志愿工作问题区域会议，Roi Kaudoin 基金会、凯洛格基金会和弗里德里克·埃伯特基金会分别为比利时、玻利维亚和苏丹的志愿工作研究提供了支助。开发计划署的许

多国家办事处赞助了活动或为活动提供了后勤支助，召集了利益相关者会议，转达支持信息，指定一有时候资助一负责促进志愿工作的联系人。联合国粮食及农业组织、开发计划署、人口基金、难民专员办事处和世界粮食计划署资助了也门举行了志愿人员表彰仪式；儿童基金会已成为纳米比亚、印度尼西亚和圭亚那全国委员会的成员。志愿人员组织还为全世界纪念志愿人员国际年提供了资助。大赦国际已成为多哥全国委员会的成员；世界各地希望协会在 65 个国家组织了一百多项纪念志愿人员国际年的活动；斯里兰卡狮子俱乐部和世界女童子军协会与该国的全国委员会组织了志愿人员活动。

(b) 区域和国际

38. 国际上提供捐助最多的日本政府为举办八个区域讲习班（孟加拉国、危地马拉、哈萨克斯坦、摩洛哥、尼日利亚、南非、苏里南和泰国）、生产宣传和推销物品以及南方国家志愿人员出席国际会议提供了资助。瑞士政府和日内瓦市为国际志愿工作专题讨论会提供了赞助。荷兰政府资助了在阿姆斯特丹举行的第十六届国际志愿工作协会世界志愿工作会议；比利时政府资助了在达喀尔举行的法语国家志愿工作会议；意大利政府资助了阿拉伯语的志愿人员国际年网站和阿拉伯国家电子通讯。

39. 这些活动以及其他一些活动，得到了国际机构和政府间机构的支持，例如法语国家国际组织、欧洲联盟委员会、欧洲经济和社会委员会、国际奥林匹克委员会和各国家奥林匹克委员会、各国议会联盟、红十字会和红新月会国际联合会、联合国各机构以及国际慈善社等非政府组织。

40. 私营部门的捐助包括 Benetton 促进活动（见下文第 61 段）以及 O' Reilly 电脑公司捐助供志愿人员国际年网站的讨论软件。

4. 促进所有社会群体的参与

(a) 国家

41. 志愿人员国际年提供了一次机会，使志愿活动得以走向那些通常不大可能参加志愿活动的人，如儿

童、青年人、老年人、残疾人、少数群体成员和移民，以及因社会、经济或其他原因而受到排斥的人。

42. 青年人受到了特别关注。克罗地亚、英国和挪威青年人参加志愿活动的情况进行了研究；在中华人民共和国的一些地区，青年人参加志愿活动受法律保护；秘鲁举行了第一次全国志愿人员集会；坦桑尼亚联合共和国青年部设立了志愿工作股；玻利维亚成立了全国青年志愿者联盟。在莱索托和越南，青年志愿者被调动起来从事公共卫生保健服务；在尼日利亚，50 000 多青年人志愿从事农业和体育工作；在埃塞俄比亚、摩尔多瓦共和国、尼日尔、乌干达和津巴布韦，环境活动得到了青年人的大力参与。青年人还成了联合国志愿人员支助的一些方案的中心，如阿塞拜疆的青年志愿人员管理股、南非青年志愿人员队以及哥斯达黎加、危地马拉和尼加拉瓜的大学生志愿方案。

43. 志愿人员国际年提高了人们对老年人通过志愿活动所作贡献的认识。塞内加尔成立了一支高级志愿人员队；在威尔士，老年人举行了“志愿之火”接力；在匈牙利，通过志愿活动架设代间桥梁的方案取得了发展。

44. 少数民族和流离失所者也受到了关注，这是承认志愿服务可促进社会和文化融合。德国对如何促进移民参与志愿行动进行了研究；在几内亚的科纳克里，人们提出了让难民担任志愿人员的倡议；在挪威，会议建议呼吁人们在创造志愿机会时，考虑到这个国家的多文化特点；在新西兰，政府拨出款项，用以研究各族裔社区内的志愿服务。

45. 还探讨了加强残疾人利用志愿机会的问题。巴林全国委员会举办了一些研讨会和讲习班，以便促进老年人通过志愿工作融入社会，印度和荷兰则为老年志愿者发起了专门方案。

(b) 区域和国际

46. 举行了关于青年和志愿服务的国际集会，如在日本召开的世界青年志愿人员首脑会议，欧洲青年论

坛、红十字会和红新月会国际联合国及印度政府还分别在比利时、埃及和印度组织了区域会议。欧洲委员会的欧洲志愿处则提供资金，安排青年志愿人员参加宣传运动。公布了以下关于青年人和志愿服务的国际宣言：欧洲联盟理事会关于青年人志愿活动的增值的决议；欧洲委员会青年人问题白皮书；教科文组织关于青年人和志愿工作的宣言。2001 年全球青年服务日的主题也是志愿服务。

47. 第二次老龄问题世界大会和老龄问题世界非政府组织论坛探讨了志愿工作和老年人问题；全球阅读活动中，26 个国家的老年志愿者和儿童在一起阅读；美国退休人员协会、联合国老龄问题方案和联合国志愿人员则通过联合开展国际明信片运动，探讨了志愿工作和老年人问题。

48. 红十字会与红新月会国际联合会制定了关于残疾人参与志愿行动的战略。曼彻斯特 2002 年英联邦运动会志愿方案的工作重点是促进有可能受到社会排斥的社区成员参与志愿服务。让艾滋病毒/艾滋病感染者担任志愿者，也是一些国际倡议的主要内容。艾滋病毒/艾滋病感染者方案是联合国志愿人员和联合国艾滋病毒/艾滋病联合方案的一项倡议，旨在调动艾滋病毒抗体阳性者担任志愿人员。该方案现已发展到一些新的国家，如布隆迪、柬埔寨和苏里南。红十字会和红新月会也加大了征聘艾滋病毒抗体阳性志愿人员的努力。

C. 建立联系网

49. 建立联系网的目的是确保更有系统地分享信息和最佳做法，以及加强利益有关者之间的合作。

(a) 国家

50. 通过各种机制，包括会议、讲习班、培训课程、通讯、网站和电子邮件列表，加强了联系。贝宁、巴西、喀麦隆、智利、刚果民主共和国、巴拉圭、罗马尼亚、多哥和土耳其举行了关于志愿服务的全国会议。新西兰和罗马尼亚设立了常设志愿人员中心和组织协会。在澳大利亚志愿组织和澳大利亚志愿人员国

际主办的一次全国会议上，国内志愿人员和国际志愿人员派遣组织间的联系得到了加强；意大利的基督教服务团体联合会国际志愿人员和美国的和平队都是其各自国家的全国委员会成员；日本海外合作志愿者组织、德国海外志愿服务团和联合王国海外志愿服务团，分别积极参加了其东道国危地马拉、布吉纳法索和乌干达的活动。在塞内加尔，在爱尔兰海外个人服务机构的帮助下，爱尔兰同塞内加尔音乐家一道参与了 2001 年的各项活动。

51. 全国委员会往往是利益有关者之间的联系的最佳体现。委员会构成往往十分广泛，其中包括与志愿人员有关的组织、政府、学术机构、私人部门、议员、宗教集团、大众媒体、国际组织和基金会。除了 123 个全国委员会外，还有 500 多个地方、区域和州委员会，它们既分布大都会，包括香港、纽约、布拉格和里约热内卢，也分布在小的城镇和地区，如阿尔及利亚的 48 个区委员会，阿根廷的省委员会，荷兰的近 300 个地方委员会，以及哥伦比亚的九个区域委员会。

(b) 区域和国际

52. 中国举办了它的第一次关于志愿服务的国际会议。将志愿工作作为重要主题的还有其它一些全球会议：国际联盟——世界促进公民参与联盟世界大会的主题是“以人为本：影响社会和经济变化的志愿行动”；同联合国新闻部有联系的非政府组织第五十四次年度会议的主题是“志愿经历的多样性”。

53. 在区域一级，在菲律宾举行了第一次亚洲青年妇女大会；来自非洲八个法语国家的组织参加了在突尼斯举办的关于志愿工作的讲习班；来自几内亚、塞拉利昂和利比里亚的妇女则组织了一个关于志愿工作与和平文化的专题讨论会；在尼日利亚召开的一次区域会议探讨了志愿人员对教育、卫生和创收的贡献；来自南部非洲七个国家的志愿人员曾会聚约翰内斯堡，以加强各组织间的联系网。

54. 各全国委员会还相互建立了联系。纳米比亚全国委员会的委员访问了他们的瑞士同仁，后又创建了纳米比亚网页。志愿人员国际年的唯一一个区域秘书处

在加勒比，其总部设在特立尼达和多巴哥，被及国家有巴巴多斯、圭亚那、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯及苏里南。一些地方和国家行政当局也建立了联系，比如，匈牙利和丹麦政府以及波恩市和乌兰巴托市就建立了以志愿人员事务为主的联系。各国与志愿人员有关的单个组织也建立了联系。在爱尔兰共和国和北爱尔兰，一些组织第一次走到一起，拟订关于志愿服务的联合战略；威尔士和日本则制定了志愿管理人员交流方案。

55. 联合国志愿人员、议会联盟及红十字会与红新月会国际联合会建立了伙伴关系，以便使志愿服务在重要的全球活动（如马德里第二次老龄问题世界大会、巴塞罗那第十四次国际艾滋病会议和约翰内斯堡可持续发展问题世界首脑会议）上更加引人注目。

D. 宣传

56. 本目标是制造一种有利于加强对志愿行动的了解和支持的公共舆论和官方舆论。

1. 大众媒体

(a) 国家

57. 国际年鼓励大众媒体更多地正面报道志愿人员问题。在某些国家，大众媒体公司定期发表关于志愿服务的特稿，例如《纽约时报》的全国编辑副刊和冈比亚《观察家报》关于志愿人员的焦点报道。广播媒体的例子包括：佐治亚州无线电台报道国际志愿人员年的活动；被占领巴勒斯坦领土当地无线电台播放关于志愿服务的电话节目；哈萨克斯坦全国电视频道播放关于志愿服务精神和在全国发展情况的学生辩论；香港无线电台举办长达 10 个月的“志愿人员学费”节目；巴西全球电视网连续剧讨论志愿服务问题。制作公共服务广播节目，包括纽约市电视宣传节目：“志愿人员为更美好的纽约而努力”，有些节目在东京 Shibuya 广场大型屏幕播放。

58. 黎巴嫩一些销路最广的报纸充当志愿人员资料电话传播点；2001 年期间，英国广播公司让工作人员抽空参加志愿活动；大韩民国 KBS 2 号电视台举办的

全国宣传运动和志愿人员热线节目，为 111 000 名志愿人员安排工作。在埃及、黎巴嫩和坦桑尼亚联合共和国，大众媒体的代表是全国委员会的成员。

59. 加强志愿人员利害有关者与大众媒体之间了解的倡议包括：在马里举办记者团晚餐；在西班牙为记者举办大学讨论会；在哈萨克斯坦举办新闻界比赛。在加拿大安大略省制作新闻套，指导那些争取志愿人员参加服务的组织与大众媒体合作。

(b) 区域和国际

60. 联合国志愿人员制作一个公共服务广播节目，其特辑是：由争取志愿人员参加服务的组织和全球各地的人捐赠 1 000 多张照片和秘书长的旁白叙述。通过国际有线电视新闻网(CNN International)、欧洲 CNBC 电视台、亚洲和太平洋 CNBC 电视台和社区频道，将该特辑发给广大观众观看。

61. ABC 电视台在无偿基础上编制两套录像带，一套名为“我也是志愿人员”，突出介绍联合国各机构主管充当志愿人员的经验。Benetton 协同联合国志愿人员安排一项传媒活动，活动情况可见于世界各大首都的出版物和电视插播节目中。Benetton 的刊物：《彩色》专门介绍志愿服务的多样性。

2. 宣传工具、活动和运动

(a) 全国

62. 宣传性倡议多种多样，具有创造性。国际年宣传标识和各国的标识版本可见于传单、招贴画、明信片、纪念勋章、硬币、彩票和 20 多套国家邮票上。在不丹，邮票就是全国比赛项目的得奖标识；在澳大利亚，可在个人专用邮票印上一个组织的标识。

63. 宣传运动广泛推行。在蒙古，宣传口号是“不分年龄大小奉献您的时间”；在巴西，口号是 Faca Parte 或参与；在德国，“我的贡献是无法估价的”；在新加坡，“发扬您的服务精神”；在芬兰，“微薄的贡献，伟大的时刻”；在菲律宾，“Bayanihan：促进地方建设，加强全球联系”；在英国，“奉献您的时间”。

64. 在巴西发射一枚空间火箭，传达宣扬志愿精神的信息；在孟加拉国举行长达 1 个月的自行车比赛；在大韩民国举行志愿人员火炬接力赛。多哥的一个广场、莫桑比克的一条街和亚的斯亚贝巴的一道桥就是以志愿人员的姓名命名的。阿加汗基金年度“伙伴步行”有 21 500 人参加，主题为“通过志愿服务改变人的生活”。

65. 各国大展艺术才能，宣传国际年。有些国家以艺术作品和歌曲宣传国际年。老挝和纳米比亚举办照片和作文比赛，巴林，金制装饰品设计比赛；哥伦比亚，招贴画比赛；日本，俳句比赛。中国摄制第一个关于志愿人员生活的影片；比利时大学学生编辑关于志愿服务的电视插播节目。各国往往沿袭其悠久的传统：坦桑尼亚联合共和国举办 Uhuru 执炬者竞赛，在 123 个区传达志愿服务精神；在丹麦，在传统车队的启发下，一辆公共汽车在全国各地巡回宣扬志愿服务精神。刚果民主共和国、蒙古和阿拉伯叙利亚共和国利用志愿人员标识设计新的传统服饰。

66. 宣传战略包括志愿人员日庆祝活动，这些活动往往安排在 12 月 5 日国际志愿人员日举行，这是标志着国际年开始和结束的一个受人欢迎的方式。国际年正式网址登载在 60 多个国家举行 122 项创办活动的详情。菲律宾宣布 12 月为志愿人员月，并在全国日历中固定下来。南非和泰国宣布 2002 年全国志愿服务促进发展年。

67. 宣传运动往往以实际活动为基础。在亚美尼亚动员志愿人员参加其第一个全国善行日；在莫桑比克，支持水灾后的重建工作；在中美洲，支持飓风后的重建工作；促进印度 Yamuna 河修复工程。

68. 宣传目标往往是为了提高对某个主题的认识。在毛里塔尼亚，宣传对象着重于儿童；在肯尼亚，扑灭疟疾；在冈比亚和乌干达，捐血运动。艾滋病毒/艾滋病往往是一个关键问题。这是津巴布韦特别行动和乌克兰“拯救生命”的一个主题。

(b) 区域和国际

69. 国际年的国际宣传工具包括由 18 个国家出力制作一套光盘，以 9 种语言播放 27 首歌，主题是宣扬

志愿服务精神；设计和管理下面 E 节所述的正式网址；阿根廷一名志愿人员设计国际年正式标识。

70. 国际年正式开始和结束的仪式在联合国总部举行，这是一件重要的宣传活动。国际年于 2000 年 11 月 18 日开始，参加仪式的人有大会主席、联合国秘书长及其他显贵。2001 年 12 月 5 日在联合国大会堂举办特别庆祝活动，该项活动同专门讨论志愿工作的大会全体会议同时进行。其他重要的国际庆祝日将志愿服务并为主题，这些庆祝日包括国际爱滋病日、世界红十字和红新月日、国际家庭日、德国统一日和世界思想日。

71. 还通过全国委员会之间的合作举办宣传活动，如在纽约/阿姆斯特丹举办志愿人员郁金香种植活动，结果在两个城市种植了 10 000 朵纪念性郁金香花。全球宣传工作经常获得各国新闻中心的协助。在出版关于巴基斯坦志愿服务的著作、在墨西哥举办全国委员会会议和在比利时举办国际年启动和结束活动方面，新闻中心起着关键作用。

3. 民众

(a) 全国

72. 在艺术、音乐、文学、体育及其他领域的广受欢迎的人物也积极参与宣传工作。演奏家如牙买加雷盖音乐歌手 Tony Rebel、新加坡流行音乐乐队 Dreamz FM、波兰摇滚乐乐队 Perfect 和乌兹别克斯坦歌手 Sevara Nazarkhan 以及流行音乐唱片节目播音员 DJ Max 在其本国为国际年及其目标打开了知名度。5 名爱尔兰显著诗人、越南著名画家、中国著名演员、危地马拉小姐和南太平洋小姐以及参加荷兰自行车比赛的主要运动员也有助于唤起民众的注意力。

(b) 区域和国际

73. 联合国秘书长请西班牙王储 Asturias、加纳前总统 Jerry Rawlings、车身修理厂创办人 Anita Roddick 和联合国人口基金前执行干事 Nafis Sadik 充当宣传国际年的知名人士。

74. 西班牙 Felipe 王子在西班牙语系世界和在青年人问题上特别活跃。作为知名人士，他的工作包括：在官方开幕和结束典礼上发言，以及在日内瓦和利马与志愿人员进行会晤和担任西班牙全国委员会名誉主席。

75. 在非洲防治艾滋病毒/艾滋病运动中，前总统 Rawlings 强调促进志愿服务精神，他访问了博茨瓦纳、埃塞俄比亚、几内亚、肯尼亚、坦桑尼亚联合共和国和斯威士兰。并在联合国第三届最不发达国家问题会议和在巴塞罗那举行的第十四届国际艾滋病会议上就志愿服务问题发言。

76. Anita Roddick 担任鼓吹公司志愿服务精神和社会责任以及工作与志愿服务相辅相成的倡导者。她参加国际年的正式启动工作，并在欧洲经济论坛上发言。Nafis Sadik 强调志愿服务在妇女权利和健康领域所起的作用，认为必须确认一般志愿人员特别是妇女志愿人员的贡献。她应邀参加于 2001 年 12 月 5 日举行的关于志愿服务的大会各次特别会议，并在会议上发言。联合国志愿人员名誉大使 Takehito Nakata 在日本是国际年的积极倡导者，为提倡志愿服务精神，访问了非洲、亚洲、拉丁美洲和联合国总部。

E. 信息和传播技术

77. 虽然已经利用许多方式宣传国际年的目标，但是，还应该特别重视信息和传播技术及因特网的贡献。如果没有这些技术和因特网，很难想象如此广泛的民众能够了解国际年。

78. 官方网址是分享资料、宣传以及建立全球网络联系的基地。其主要内容包括全球日历、国家概况、组织一览表、新闻、研究、政策文件、志愿人员故事以及可以下载并在当地进行修改的宣传资料。2001 年有将近 900 万人次点击该网址。

79. 除官方网址之外，在区域、国家和州各级设立了 50 多个网址和网页。在澳大利亚、巴西、加拿大、中国、塞浦路斯、德国、尼泊尔、南非、泰国和土耳其

等国，许多网址和网页已经转变为常设的国家志愿人员信息和资源门户。

80. 另一种广泛使用的网上工具是电子通讯，譬如国际性的《全球最新消息》以及萨尔瓦多、蒙古、尼泊尔、尼加拉瓜和葡萄牙的国家通讯。地方组织经常下载这些资料并进一步印发。

81. 许多国家建立了联机数据库和志愿人员匹配服务，这些国家包括澳大利亚、保加利亚、加拿大、约旦和菲律宾。“印度在征召”是将个人和公司与志愿人员职位相匹配的联机志愿人员信息交换所；在澳大利亚，公司志愿人员虚拟圆桌会议是网上提供关于公司志愿人员方案信息的服务处。纽约市委员会与志愿人员匹配组织开展合作，这是一个大型非政府组织，推动联机志愿人员工作机会。

82. 马达加斯加的一项重要目标是在边远地区建立“网络空间”，便于民众获得关于志愿工作的信息。建立联合国信息技术处是秘书长弥补数字鸿沟的一项行动，2001 年该处志愿人员人数大幅度增加。联合国由志愿人员管理的连线志愿方案“网援”（主办因特网上发展方案的组织）成为全世界连线志愿工作机会的最大提供者。世界各地的班级通过加拿大的“电子朋友项目”交流关于志愿工作的信息。伊比利亚—美洲虚拟志愿论坛在因特网上使大西洋两岸参与志愿工作的组织取得联系；塞浦路斯国家委员会利用有关志愿工作的信息编制了一个光盘。

83. 国际年期间，为了便利民众获得关于志愿工作的信息，还采用了其他工具，其中包括在洪都拉斯编制了参与志愿工作的组织名册。在马德里分发了“志愿人员议程”，与市政府和大学合作建立了关于志愿工作的宣传点，并建立一条免费电话线提供志愿人员信息。古巴建立了一条电话线，提供关于艾滋病毒/艾滋病的信息。

三. 结论

84. 现在评估国际年的全面影响可能还为时过早。不过，可以作出一些初步评估。1997 年宣布国际年时，

人们对志愿人员概念及其许多表现形式的理解很有限。当时的普遍看法是，志愿人员有助于增进普通大众的福利，但是，志愿工作是一种临时性的业余活动，是社会生活中生活比较优越的人员帮助处境不利的群体。在大多数国家中，促进和支持志愿行动的基础设施、包括立法都很薄弱或者根本不存在。参与志愿工作的组织相互间、这些组织和其他利益有关者之间在国家、区域和国际各级的对话很有限。私营部门极少参与，新闻媒体也很少过问。一般说来，很少将志愿行动与建设和加强社会资本——包括民间社会——相挂钩，也没有将志愿工作看作是社会经济决策者的重要工具。

85. 有许多迹象表明，上述情况已有很大进展。在2001年之前的几年期间，数目众多的各种利益有关者、包括政府机构、非政府组织、社区团体、私营公司、学术界和新闻媒体予以关注并动员人们参与志愿工作。现在人们对志愿工作的概念有了较好的理解，包括各种不同表现方式之间相互联系，例如传统的互助和参与民间活动以及比较现代的服务和积极行动、其贯穿各领域的性质和互惠关系，这是其最基本的要素。目前正在出现将某一群体排除在外无法参与志愿工作的问题，现在已经建立或正在发展加强支助的基础设施。各有关组织之间可能继续保持或加强相互联系。

86. 国际年的一项重大成果是各国政府共同确认志愿行动的作用和贡献以及有必要采取战略措施，加强改善这种行动的环境。逐步走向加强自助、权力下放、参与性民主和建立关系网的全球趋势对公民参与产生了影响，志愿工作便是一种明显的特点。目前的挑战是如何巩固已经取得的成就，在国际年所产生的势头之上再接再厉，进一步推动志愿人员的活动纲领。

四. 前景

87. 国际年已经表明应该如何进一步发展志愿工作的潜力。应该考虑到三个后续行动领域。第一，继续同各国政府和联合国系统、包括在志愿工作可以发挥作用的政府间论坛中以及围绕这些论坛开展宣传。第

二，继续促使公民有意愿参与志愿行动，并促使各组织切实有效地利用志愿人员的潜力。第三，在国际年期间所查明的各种领域中提供技术合作，这种合作将共同为加强志愿人员奠定基础。

1. 宣传

88. 在国际年期间牢固地建立了志愿工作和联合国之间的关系。志愿工作可以使人们增强能力。它有助于加强团结，鼓励参与和当家作主的精神，建立互惠的网络，并且加强集体责任感。志愿工作是联合国发展目标的核心。实现《千年宣言》理想的一个关键因素是当地民众自愿参与和这些理想相关的项目和方案。因此，联合国系统应该承认这种参与，并且将其纳入各项战略和业务活动。确认志愿工作的作用还应该体现在下列方面：政府间关于经济和社会发展的讨论；《国家人类发展报告》（开发计划署）、《世界儿童状况》（儿童基金会）、《世界人口状况》（人口基金）、《世界妇女的进步》（两国妇女发展基金）、《世界难民状况》（难民专员办事处）等出版物；关于千年首脑会议各项目标执行情况的进度报告；各次国际会议和首脑会议建议的后续行动。在一定程度上，宣传工作是否成功取决于能否获得可靠的数据。在这一战略领域中需要作出进一步努力，包括在国民账户中反映出志愿行动。

2. 促进

89. 国际年期间，各种不同的利益有关者都大力促进志愿工作。各国政府、非政府组织、私营部门、联合国系统、知名人士和其他方面应该继续采取一切可能的措施促进志愿行动。另一项成果是全球分享关于资源人员问题的信息。事实证明因特网是传播关于志愿工作信息和提供建立网络机制的关键因素。在信息社会问题世界首脑会议中列入志愿工作的主题会有助于支持这一趋势。应该以国际年官方网址以及50多个国家网址为基础，发展全球因特网志愿人员资料。这将有助于加强现有的网址，并鼓励创建新的网址。这也会有助于宣传支持《千年宣言》各项目标的志愿行动。

3. 技术合作

90. 在改善志愿工作环境方面取得了很大进展，譬如起草国家立法，开展与志愿人员有关的研究，建立志愿人员中心，组建国家志愿人员队伍，通过因特网发展志愿工作机会，以及扩大公司的志愿工作。扩大志愿行动的空间，包括通过指派支助联合国业务活动的国家和国际志愿人员任务来扩大志愿行动的空间，是提高技术合作效能的重要手段。各种利益有关者、包括联合国志愿人员和联合国其他组织、民间社会、学术界、私营部门和新闻媒体都拥有专门知识。各种利益有关者都应该继续寻求以各种方式有效地建立援助渠道，包括采取联合行动。这些活动必须有足够的资源。常常需要从国家预算中提供支助，但是也需要探讨所有其他来源。

91. 国际年恰逢新的千年的开端，也是努力实现作为联合国议程核心的千年首脑会议目标的第一年。大会第 56/38 号决议明确指出忽略将志愿工作纳入社会和经济政策的设计和执行的危险。这些政策有效与否将决定能在多大程度上实现千年首脑会议商定的目标。这项决议列举了各国政府和联合国可以如何促进志愿工作的建议。现在需要各国政府、联合国系统、民间社会和私营部门的所有利益有关者坚定不移地作出承诺，保证共同努力确保在国际志愿人员年之后，全世界各种社会团体中越来越多的公民愿意并且能够自愿提供时间，使社会获益，使志愿人员个人实现自己的抱负。

注

- ¹ 提到某一私营部门公司并不表示联合国的赞助。